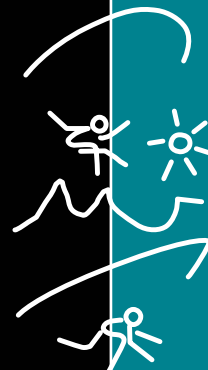


PARAGRAPHE

déc. 2001



Club de Vol Libre de la Gruyère

N°24

Grande Exposition de tentes de montagne et de camping

Expo ouverte à EPEDES
tous les après-midis
(sauf lundis et jours fériés)
de 14h00 à 18h30

Prix spécial sur les
tentes d'exposition



22 mai - 2 juin 2001

Durant l'exposition :

*Grande liquidation de vêtements,
chaussures et matériel été et hiver
dans une tente spéciale.*



OXYGENE Montagne

Rte de Ferpicloz 8 / Case Postale 77

CH - 1731 EPEDES

tél. 026/41.33.770 Fax 026/41.33.774

www.oxygene-montagne.ch

1731 Ependes 026/413 37 70 E-mail:info@oxygene-montagne.ch

SOMMAIRE

Rédaction	Sommaire et sponsors	1
Francis Jordan	Mot du Président	2
Monique Jordan	Bon vol, Denis!	3
Karin Favre	Zinal	4
Patrick et Fabrice	Samoëns	6
Paul Berger	L'étoile des Mages	10
Pierre-Olivier Nicod	Domaine de vol	12
Raymond Fragnière	Championat Fribourgeois	16
Raymond Fragnière	Résultats	19
Pierre Olivier Nicod	Un grand moment de bonheur	20
Denis Pilloud	Sortie sa Moinsse	24
Jean-Marc Giossi	Finesse	27
Comité	Assemblée Générale	28
Comité	Carnet rose	29
Comité	Annonces	30
Rédaction	Agenda	31
Rédaction	Impressum & comité	32

Un remerciement tout particulier à nos sponsors grâce auxquels nous pouvons éditer ce petit journal et récompenser nos plus valeureux compétiteurs

AIR-VACANCES

BUGABOO SPORT

LEOFIT

ARP SA

CANISIUS SA

OXYGENE MONTAGNE

BBS MUSIC

CLEMENT PISCINE MAINTENANCE

PIC-VERT

BRUGGER MENUISERIE

GRUYÉRIA

PIERRE A CATILLON

HAUTE PRESSION SPORT

LA COURONNE à ENNEY, Fam. Moret

L' HOTEL DE VILLE, à BROCC, Fam. Belaz

LA CROIX BLANCHE à EPAGNY, Fam. Ruffieux

BOULANGERIE DOMINO à EPAGNY, Fam. Dupraz

LE TEE-ROOM HAUSER, à BROCC, Mme B.Vallélian

RESTAURANT OBSERVATOIRE à MOLESON, M. Richoz

SALEVA au PAQUIER, M. R.Fragnière

Monsieur Philippe BARRAS à Blonay

LA BOULANGERIE à GRANDVILLARD, Fam Delabays

OFFICE DU TOURISME DE MOLESON, M. Micheloud

Couverture: Le Moléson vue de Charmey / J-M Giossi

J'aimerais vous parler d'un problème qui préoccupe particulièrement votre comité.

Notre club compte un grand nombre de personnes qui ne volent plus ou plus beaucoup, mais qui ont décidé, peut-être par nostalgie, peut-être par amour du club ou simplement par amour du vol libre, de rester membre et donc s'acquitter chaque année de leur cotisation.

Par contre nous avons constaté cette année que, au contraire, plusieurs pilotes profitent régulièrement de nos installations et ne se sont jamais inscrits au club. Nos voisins français les appellent "les coucous". J'aimerais que chacun d'entre nous essaie de motiver ces personnes afin qu'elles nous rejoignent et contribuent ainsi à la vie du club.

L'ambiance régnant au sein de notre club doit être un argument convaincant. Leur raconter nos sorties, nos petits concours ou simplement les soirs de vols à la place de pic-nic devrait convaincre plus d'un réticent.

Les événements que nous vivons ces derniers temps devraient faire prendre conscience à chacun combien il est important de pouvoir partager les moments de bonheur que nous procure notre sport favori.



Je profite au passage pour remercier les membres qui, tout au long de l'année, apportent leur aide et leur soutien au comité.

Pour terminer je vous souhaite, à tous, d'excellentes fêtes de fin d'année, ainsi qu'à toute votre famille et me réjouis déjà de vous rencontrer lors d'un vol d'hiver.

Amicalement

VOLE DENIS ! VOLE AVEC LES ANGES !.....

Ton décès nous paraît si irréel ! Cela nous a tous profondément touchés et tu nous manques déjà ! Tous ceux qui t'ont connu, gardent au fond du cœur plein de souvenirs de toi.

Tous ces moments passés avec toi en montagne ou autour d'une table, nous ne les oublierons jamais.

Tu étais la pièce maîtresse " d'un puzzle d'amis " qui grâce à toi restera soudé. Ces dernières années, certains de nous te côtoyaient moins régulièrement mais à chaque rencontre, nous avions plaisir à te retrouver, avec ton sourire de coin nous refaisions souvent le monde !

Tu nous laisses un grand vide. Tous ces moments de joie passés en ta compagnie nous pinceront le cœur à chaque pensée.

Non, Denis, tu ne méritais pas de t'envoler si vite avec ces anges ! Mais nous n'avons pas le choix, nous devons te laisser partir. Alors adieu, Denis et continue de voler au-dessus des nuages dans un ciel limpide et bleu.

Monique et tous tes amis randonneurs du ciel de la Gruyère



Ce texte nous est parvenu un petit peu tard pour l'édition de printemps qui était déjà sous presse. Nous le publions tout de même ici tout en vous rendant attentifs aux délais rédactionnels que nous nous sommes fixés et qui figurent en dernière page.

Samedi matin 27 janvier 2001, il est 06.40 heures, le téléphone sonne chez les Favre; c'est Eric Vonlanthen, dit l'albatros:

- Vous allez à Zinal? Je peux faire le voyage avec vous?
- OK, on se donne rendez-vous à Bulle?
- Ouais, je propose le parking couvert de WARO.
- OK, à 07.15 heures.
- Pourquoi le parking couvert?
- Parce qu'il pleut des cordes.

Et la pluie nous accompagne tout au long du voyage. Mais Eric est optimiste: "Vous verrez, à Zinal, il y a un micro-climat; quand il pleut partout ailleurs, là-bas il fait beau...". On attend pour voir... et stupeur!, lorsqu'on passe le dernier virage avant Zinal, qu'est-ce qu'on voit? – du ciel bleu (parmi les nuages).

On boit un café, on rencontre tout le monde et on apprend que Corinne (Clément) est clouée au lit avec une otite (elle qui avait tout planifié pour placer ses trois enfants... caramba!). Enfin, on monte à Sorebois. Le trou de ciel bleu a disparu et c'est la tempête de neige. On fait 2-3 descentes, la visibilité est nulle, on hésite à aller boire un café. On se dit qu'on n'est quand-même pas venu jusque là en-haut pour passer la journée au bistrot.

Le ciel nous a-t-il entendu? – Il faut le croire, car dès ce moment, les nuages sont devenus moins denses, le ciel a passé du gris foncé au gris clair, puis au bleu, ceci en moins d'une heure. Alors, c'est là qu'on s'est éclaté: grand soleil, 50 cm de poudreuse et les pistes rien que pour nous...

En ce qui concerne la soirée, certains sont allés se coucher tôt, d'autres ont dansé jusqu'aux petites heures.... Tous se sont retrouvés le dimanche pour une 2ème superbe journée de ski. Et c'est les jambes lourdes et le cœur léger qu'on est tous retournés dans la grisaille de notre "verte Gruyère"... c'est vrai qu'à Zinal, il y a un micro-climat.

N.B. Il y en a quand-même qui ont réussi à passer presque toute la journée du samedi à boire des verres et jouer aux cartes, au bistrot, et parmi eux se trouvait notre cher ami Eric.



Vente, Location et Réparation d'Instruments de Musique
et de Sonorisation

Place des Alpes 22 - 1630 Bulle
Tél. 026/912 00 18 - Natel 079/682 29 13
e-mail: bbsmusic@bluewin.ch

Mercredi 23.05.01 Comme prévu, rassemblement au Stade de Bulle à 18h00. Après un quart heure, nous avons pris la route pour Samoëns. Deux heures plus tard on s'est tous retrouvé là-bas.

A peine arrivé, Nicolas était déjà au travail : prendre les clés et donner tous les noms des vacanciers, ce qui posa un grand problème car il ne savait quand allaient arriver certaines personnes ou si elles allaient réellement venir. Il a tout de même su s'arranger et repousser le tout d'un jour. Puis après s'être installés, nous avons enfin découvert les magnifiques lacs qui entourent le camping.

Un moment plus tard, nous nous sommes couchés sauf un petit groupe qui est parti en ville. Il faut dire que l'on a bien dormi sauf Patrick qui a sans doute eu un problème à supporter les ronflements de Fabrice.

Jeudi 24.05.01 Fabrice : Le réveil fut pénible : on m'a bombardé de coussins et on m'a renversé de mon lit ; je persiste et pour finir j'ai tout de même fini par me faire sortir complètement du lit !!! (*belle mentalité! ndlr*)

Enfin arrive Nico : il doit faire les encaissements et je suis bien sûr le dernier à me lever.

A neuf heures, la navette est déjà prête. Arrivés au décollage, nous découvrons un terrain plutôt inhabituel par rapport à ceux de notre région. Après avoir observé nos premiers fusibles, on s'est tous lancé pour un vol de courte durée, à cause de l'orage. Mais Bruno ne s'est pas fait impressionné par les gros cumus. L'après midi nous avons eu droit à de la pluie.

Après l'atterrissage et pendant la pluie, un petit rassemblement s'est formé dans le bungalow de Bruno, Bernard, Jean-Marc, etc... où le vin coulait à flot. (*belle mentalité! bis! ndlr*)

Vendredi 25.05.01 Journée coupe -suspentes qui commence très fort pour certains : à peine 9 heures et le bus est déjà plein pour un premier vol du matin très calme. Puis est venue l'heure du déjeuner, essentiel pour la préparation au vol suivant.

L'après-midi, l'air est beaucoup plus stable que le jour précédent, mais l'attente avant le décollage est très longue. Enfin, le décollage se passe bien pour tout le monde sauf pour Patrick qui a eu le malheur de heurter une hollandaise très mal placée. (*belle mentalité! ndlr*) Quand au vol des deltistes, il ne fut pas génial :

un décollage entre deux faibles orages et atterrir le plus vite possible. Et les pilotes ont eu droit à voler et à plier sous la pluie. En soirée, le temps s'étant bien arrangé, une équipe est partie pour un dernier vol.



Puis tous affamés, Félix surtout, nous nous sommes dirigés vers l'Hôtel Edelweiss où s'est déroulé le souper très bien organisé par Nico et compagnie. C'est ici que Félix a découvert anti-gel et jolies serveuses. (*belle mentalité! ndlr*)

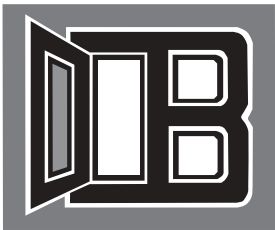
Samedi 26.05.01 Après le vol habituel du matin et le déjeuner nous prenons la navette pour un magnifique vol où les transitions vers l'attirant Criou ont été possibles. En soirée, nous décidons de refaire un petit vol, tout autant magnifique que celui de l'après-midi, surtout pour Bruno qui nous a bien fait envie.

A l'heure du souper, était organisé soit une grillade, soit la soirée spaghetti. Puis pour Fabrice ce fut la nuit à la belle étoile pour permettre à Patrick de dormir.

Dimanche 27.05.00 Après avoir fait l'inventaire et le ménage le vol pouvait être apprécié au maximum par tout le monde. Une fois posé, il a fallu songer à charger les affaires et à rentrer dans la jolie Gruyère.

Finalement, on peut dire que cette sortie fut une réussite tant sur le plan de la météo que sur celui de l'organisation et de l'ambiance. Alors, encore un grand merci à tous et surtout aux organisateurs pour leur excellent travail.

La rédaction félicite et remercie les deux jeunes auteurs de ce rapport circonstancié. Si, de toute évidence la maîtrise de la langue présente encore de légères lacunes que nous nous sommes permis parfois de corriger, il n'en va pas de même des compétences parapentistiques qui, elles, nous semblent parfaitement dignes d'éloges. A bientôt j'espère pour un prochain article, sans rancune et bons vols ...! jmg



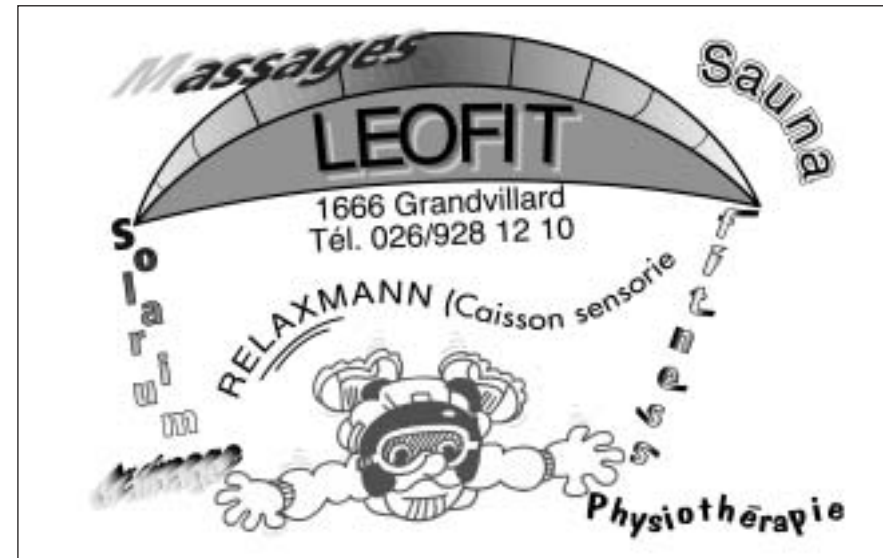
BRUGGER-FRIBOURG

Menuiserie Schreinerei
Agencements Innenausbau
Rue Jean Prouvé 22 Tél 026 466 52 66
1762 Givisiez Fax 026 466 52 76
e-mail brugger.sa@bluewin.ch

Demandez nos services pour tous vos travaux de menuiserie et d'agencements.

- Fenêtres, portes
- Agencements intérieurs
- Armoires
- Agencements de cuisines
- Réparations

Francis Jordan, maître menuisier



Faites appel aux services de nos sponsor,
ce sont vos meilleurs fournisseurs!



Etait-ce une comète, une supernovae, une conjonction planétaire ? L'histoire de l'étoile de Bethléem est si fortement liée à la légende de Noël qu'on ne se soucie plus guère de la rattacher à un phénomène astronomique réel. Pourtant des hypothèses de chercheurs existent.

La recherche dans cette période de l'histoire s'avère d'entrée assez complexe : parmi les textes sacrés, seul celui de Saint Matthieu en fait mention; les autres évangélistes l'ignorant superbement.

D'autre part, l'Église n'attache aucun point de doctrine à l'existence historique des mages. Tout cela ne pourrait relever que la pure symbolique liée à un phénomène religieux : l'étoile représentant l'aspect lumineux de la venue du Messie.

Malgré cela, il demeure passionnant de creuser le passé et d'essayer d'effectuer quelques recoupements entre les faits historiques reportés et les phénomènes astronomiques qui auraient pu avoir lieu dans la période.

Pour faire concorder certains événements, il faut admettre que l'an 1 de notre ère peut être l'objet d'une erreur de calcul : Jésus-Christ serait né au moins plus de 4 ans avant Jésus-Christ !

De source historique, Hérode serait mort en mars, 4 ans avant JC. Le recensement décidé par César-Auguste remonte quant à lui à -8 et aurait été organisé en Judée entre -9 et -6. Cela laisse une latitude de 4 ans entre -8 et -4 pour relever certains événements astronomiques ayant pu attirer des mages dans la région.

L'hypothèse la plus intéressante qui retient notre attention est celle d'une triple conjonction planétaire de Jupiter et Saturne durant l'an 7 avant JC.

Durant cette année-là les deux planètes se sont trouvées à trois occasions à un peu plus de 1° de distance dans la constellation des Poissons.

La première conjonction ayant eu lieu en mai, elle décide les mages à quitter leur Mésopotamie pour se rendre à Jérusalem pour observer de là-bas celle d'octobre; la troisième conjonction leur indique le sud et les conduit à Bethléem en décembre.

Venant renforcer cette hypothèse, une tablette de l'école de Sippar à Babylone porte les traces de cette fameuse conjonction planétaire.

Le fait que Jupiter se rapproche de Saturne 3 fois en une même année ne se reproduit que tous les 460 ans. La prochaine conjonction rapprochée des deux planètes aura lieu le 21 décembre 2020.



Oups! Conjonction qu'on espère ne pas voir arriver trop souvent! (dessin piqué sur le net. merci à son auteur)

Légende : conjonction Jupiter-Saturne en 7 avant J.C.



Pourquoi le cours de sécurité? L'obtention du brevet de pilote de parapente concrétise une formation de base. Cependant, voler en conditions thermiques ou dynamiques peut parfois entraîner des situations auxquelles un pilote n'est pas forcément préparé.

Un stage sur deux jours de connaissance du domaine de vol du parapente permet d'entraîner ses réactions en toute sécurité, ainsi que d'accroître la confiance en son matériel.

Le Club de Vol Libre de la Gruyère vous offre la possibilité de participer à un stage à un prix spécial.

Partager avec des copains du club ces moments forts, c'est certainement un avantage et un gain de confiance supplémentaire! Inscrivez-vous à plusieurs!

En participant à un stage de connaissance du domaine de vol du parapente, vous bénéficierez :

- de l'encadrement d'Alain Zoller, spécialiste des homologations de parapentes et parachutes de secours pour le compte de la FSVL selon les normes CEN et les standards DHV, d'un programme d'enseignement adapté aux capacités de chaque participant,
- d'une navette assurant le transport au décollage,
- d'un récepteur radio pour l'assistance en vol,
- d'un bateau de récupération en permanence sur l'eau,
- de corrections à l'aide d'images vidéo,
- de la possibilité d'essayer votre secours,
- du concours du plus grand spécialiste dans le pliage des parachutes de secours,
- d'être un maximum de 8 personnes par stage, garantie d'un plus grand suivi et de plus de vols par personne,
- du T-Shirt Air Turquoise " Certified by ",
- de la cassette vidéo de vos évolutions,



Alain ZOLLER au cours de sa passionnante conférence illustrant les incidents de vol présentée lors de l'A. G. à l'Hôtel CAILLER. Mieux que Vidéo-gag!

- de la possibilité de louer des parachutes de secours.

Lieu : Villeneuve, site de Sonchaux, dénivelé de 1050 mètres. Rendez-vous : 8 heures à l'hôtel de l'Aigle à Villeneuve.

Date: Durant les mois de juin, juillet ou août. A définir selon la disponibilité des participants et d'Alain Zoller. Il est également possible d'organiser un stage durant la semaine. S'il y a plus de 8 participants, deux stages ou plus seront organisés. Veuillez indiquer vos disponibilités lors de l'inscription.

Prix: Le prix normal du stage est de Fr. 380.- /jour/participant. Alain peut nous offrir ce stage, pour 8 pilotes maximum, au prix spécial de Fr. 325.- /jour/participant. Si nous trouvons deux volontaires pour le bateau et pour la navette, il peut descendre le prix de la journée à Fr. 275.- /jour/participant.

Avec la participation du Club de Fr. 25.- (à réclamer à Roly Charrière APRES le cours!), nous arrivons à des prix très intéressants, soit: Fr. 300.- sans volontaire ou Fr. 250.- avec les deux volontaires.

Niveaux : 2 niveaux sont proposés, cours de base et avancé pour les pilotes effectuant leur deuxième (ou plus) stage.

Inscriptions: Il est recommandé de s'inscrire le plus tôt possible mais au plus tard le 20 janvier 2002 auprès de: P-O Nicod / Natel : 079-649.85.12 Email : pierre.nicod@worldonline.ch. Volontaires bienvenus!

Après votre inscription, nous vous enverrons un bulletin de versement pour un acompte de Fr. 150.- Votre inscription sera confirmée dès réception de l'acompte. Le solde du versement s'effectuera sur place au début du stage.

En cas de mauvais temps, le stage sera remis au week-end suivant.

Si la météo ne permet pas d'effectuer le stage sur deux jours, les frais seront calculés au prorata de ce qui aura été effectué. En cas d'annulation complète, l'inscription sera intégralement remboursée.

Conditions de participation : Assurance RC obligatoire. Chaque participant dispose de son propre matériel parapente et secours. AIR TURQUOISE se dégage de toute responsabilité en cas d'accident ou d'endommagement du matériel aussi, veuillez vous présenter au cours avec la déclaration de décharge dûment remplie. Dans les prix ne sont pas inclus, le logement, les repas & boissons, le pliage du parachute de secours et la perte éventuelle du pod.

ARP
 communication visuelle

Publicité Communication Photographie Marketing Création publicitaire Web design Promotion des ventes Reportage Graphisme Illustration Planification média Gestion et organisation de campagne

Rte de la Fonderie 8c 1701 Fribourg

tél. 264 243 315


www.arp2.ch


arp@arp2.ch


fax 264 243 351

- MEUBLES
 - RIDEAUX
 - TAPIS

- ARCHITECTURE
 D'INTERIEUR

FABRIQUE DE MEUBLES  BULLE

GRUYERIA 

AGENCEMENTS  BULLE

RUE DU VIEUX-PONT 65

026/919 69 99

Haute-Pression, sports
 Ecole de vol libre FSVL
 Matériel de montagne
 Alain Ramel
 Place du Village
 1837 Château-d'Oex
 026/924 56 53 - 079/429 58 07
 E-mail : hautepression@bluewin.ch

Les news Haute-Pression, sports

Salut Parapentiste,

Même si la saison n'est plus aux longs vols thermiques, n'oublie pas que nous gardons à ta disposition pour des essais, tous les modèles des marques,

MCC AVIATION, CALIPT'AIR et ADVANCE.

Pour les pilotes confirmés, nous aurons, dès le début décembre, une nouvelle Advance Sygma 5, en test. Un coup de téléphone pour réserver l'une ou l'autre voile et te voici au décollage...

Spécialiste montagne :

Notre magasin est ouvert également à tous ceux qui parcourent la montagne en hiver.

Que ce soit en raquettes ou en skis de randonnée, vous trouverez tout ce dont vous avez besoin chez nous. Des skis aux vêtements en passant par tous les accessoires.

Au plaisir de vous revoir.

Haute-Pression, sports

Samedi 19 mai, la météo est au beau fixe, pas évident en ce début de printemps. Les conditions ont l'air optimales, on a juste quelques soucis concernant la bise annoncée pour l'après-midi.

Bruno et son équipe ont bien fait les choses. Café croissants pour les lèves tôt, grillades et salades pour midi et soir. Avec l'inscription on a cette année la possibilité de charger le parcours dans les GPS, pour ceux qui en ont. Nouveauté très intéressante et qui rend le contrôle des photos plus nécessaire, après la manche le GPS est branché sur un portable et on voit tout le parcours du pilote, chaque cercle tourné en thermique est visible! Merci à PO pour ce service.

Dès 13 heures la plupart des pilotes sont au déco. Les premiers fusibles nous montrent



que les conditions sont parfaites. Ça monte facile et la bise n'a toujours pas la force annoncée.

Le parcours est le suivant : Lévanchy, Poutes Paluds d'Amont (chalet), La Cua (croix), Rosy d'Avau (chalet), La Chia (chalet), Poutes Paluds d'Amont (chalet), Le Poyet (chalet du ski club), Grandvillard; distance totale 28,2 k.

Dès le départ je me rends vite compte qu'il ne faut pas faire les plafonds. Un peu d'altitude au paradis et la première balise est faite, retour en direction des Merlas, tout le monde est en l'air,

ça va vite, Pierre est devant moi, presque déjà au Merlas, Bruno Jean Marc & co suivent droit derrière.

Je trouve un thermique qui me monte vers la croix des Merlas, juste avant de faire le nuage je me fais foutre dehors et ça dégueule sec moins 3 moins 4, quel nul, j'aurais dû me tirer au Cua ! Bon un peu de patience, de plus les plafonds pas bien hauts 1900 à 2000 mètres, me disent d'assurer, le retour n'est pas évident si on est contré par le nord. Pour Pierre ça marche le voilà au Cua il prend de l'avance. Quelques uns passent par devant et tentent de se refaire directement au Cua, voir au Vanil de l'Aille.

C'est là que Danu rattrape le groupe de tête.

Me revoici au nuage, 1950 mètres, je fonce au Cua, le thermique entre Cua et Curtillet est très facile et me remonte à presque 2000 le retour est sans problème. La suite jusqu'à la balise 5 n'est qu'une formalité, et pour le Poyet j'ai une tactique !!! Un plafond à 2100 mètres au Bourgo et je transite en restant au vent, par la crête qui va de Gruyère direction Vudalla. Les autres du groupe de tête filent directement sur la pente est, en dessus d'Enney, et se bagarre dans des thermiques hachés et sous le vent. ça ne marchera pas pour tout le monde.

J'arrive avec pas mal de hauteur vers le Poyet, je retrouve les thermiques sur un petit plateau qui mène au chalet j'enroule deux trois fois...pour rien! y avait pas besoin ça passait facile, j'ai juste montré à Bruno que je viens de dépasser où ça monte.

De plus Danu a réussi à remonter et tout d'un coup je le découvre tournant la balise et



fonçant direction l'atterro. Bon y en aura en tout cas un devant, à mon tour de mettre les gaz et de faire les oreilles. Tiens voilà la voile rouge à Pierre plus bas devant moi également à foncer vers l'atterro ?? d'ou sort-il celui là, la dernière fois que je l'ai vu il galèrait vers le pré du ciel !

Danu pose puis Pierre, ensuite moi, suit Bruno. Pierre nous informe qu'il n'a pas réussi la dernière balise, tout s'explique. Entre les trois premiers les écarts ne sont que d'une minute !

Sur les 18 participants 5 ont fait toutes les balises. Bravo à Fabrice le petit jeune qui monte, fraîchement breveté, il a fait tout le parcours et finit quatrième.

Un voile de cirrus filtre le soleil. La météo annonce une inversion vers 1800 mètres. Dans les basses couches souffle une petite bise. Pas évident pour décider les balises. Et bien on fera des aller retour entre Lévanchy et Bourgo, et même sans monter haut on se fera

une très belle manche. Décollage Lévanchy, Poutes Paluds, Le Lévanchy (chalet), Poutes Paluds, Ferme en chantier à Estavannens (grue) Poutes Paluds.

Peu de vent, et pas de bousculade au décollage, on attend de voir ce qui se passe pour les premiers fusibles. Philippe nous montre que ça a l'air de tenir quand même, voir de monter...un peu ! Bruno tente le coup, il disparaît sous la bosse à Monique, passe bien bas au paradis .. et plouf... manche terminé. Entre temps au déco on a un poil de vent en plus, ça a l'air faisable .

Danu décolle je le suis peu après. En effet ça monte tranquille, du 1 mètre seconde, des fois moins. Patiemment, en enroulant tout ce qui passe sous l'aile, les premières balises se font sans problèmes. Au retour de la balise 4 en plaine, je rattrape Danu et Jean Marc qui avait un peu d'avance. Après un nouveau tour au Poutes Paluds, Jean Marc et moi sommes juste sur la Crête du Rosy d'Avau, j'hésite à tenter le Pic-Vert en finesse.

Jean Marc prend l'option de repasser par le Lévanchy, ce qui ne sera pas la meilleure tactique. Patiemment j'enroule un énième petit thermique afin de refaire un peu de hauteur ... avec Danu qui a trouvé le même ascenseur. Côte à Côte, on vise le Pic-Vert.

Lorsqu'il me dépasse je réalise qu'il accélère à fond, alors que moi j'en étais encore à regarder le paysage. Bon , poussons l'allure un peu plus, mais l'avance qu'il a prise il la gardera jusqu'à l'atterro. Après avoir tourné le Pic vert on se rend compte que l'on a bien trop d'altitude, et c'est aux grandes oreilles que l'on va atterrir. Cette fois l'écart entre les deux premiers n'est plus des minutes mais 30 secondes...

Ce magnifique week-end se termine tranquillement lorsque l'on découvre le fond de la casserole contenant la salade de pâtes. Bon, il reste encore quelques saucisses, parfois un peu bronzées... et la cabane est bien remplie de bières et autres boissons c'est très agréable! La remise des prix est très sympa, tous les participants reçoivent une petite attention.

Bravo aux organisateurs pour ce concours très convivial, simple, mais néanmoins attrayant avec des manches pas démesurées, mais adaptées à la météo, sans gros enjeux, mais des prix pour tout le monde. C'est à mon avis la voie à suivre pour nos concours internes, championnats Fribourgeois, qui bien que stimulant à sortir de nos vols classiques, resteront toujours des compétitions locales et amicales.

Delta			Championnat fribourgeois			Parapente				
Rang	Nom		#1	#2	Total	Rang	Nom	#1	#2	Total
1	Dobler Roman		1000	350	1350	1	Von Niederhäusern	1000	1000	2000
2	Dupasquier Nicolas		844	350	1194	2	Fragnière Raymond	992	996	1988
3	Charrière Roly		550	600	1150	3	Brülhart Jean-Marc	650	976	1626
4	Starki Paul		550	350	900	4	Nicod Pierre-Olivier	750	800	1550
5	Zbinden Joseph		550	250	800	5	Bonvin Joël	650	800	1450
6	Raetro Paul		450	250	700	6	Isenschmid Kurt	650	550	1200
7	Sottas Hubert		350	0	350	7	Pharisa Patrice	250	800	1050
8	Macherel Henri		250	50	300	8	Hostettler Bruno	984	50	1034
9	Remy Killian		0	250	250	9	Jordan Francis	650	350	1000
10	Marti Beat		0	50	50	10	Thiébaud Fabrice	764	50	814
						11	Zürcher Pierre	650	0	650
						12	Cachin Pierre-André	600	0	600
						12	Michel Patrick	550	50	600
						14	Thürler Félix	250	200	450
						15	Andrey Daniel	250	50	300
						16	Horner Nicolas	250	0	250
						16	Jordi Laurent	250	0	250
						18	Sallin Christian	0	0	0

Delta		Championnat interne		Parapente	
Rang	Nom	Voile	Rang	Nom	Voile
1	Pasquier Laurent	Delta	1	Fey Jacqueline	Sigma 4
2	Dupasquier Nicolas	Rigide B	2	Hostettler Bruno	Cirrus 2
3	Charrière Roly	Exxtacy	3	Von Niederhausen Daniel	Sigma 4
			4	Neyroud Jacky	Omega 4
			5	Fragnière Raymond	Omega 4
			6	Jordan Francis	Ventus 2
			7	Bonvin et Nicod M. et P-O	Bi-Beta
			8	Brülhart Jean-Marc	Omega 4
			9	Michel Patrick	Falhawk
			10	Thiébaud Fabrice	Epsilon 2
			11	Thürler Félix	Xeress
			12	Scherwey Sandra	Yess

Coupe du Moleson			Challenge "CAILLER		
Rang	Nom	Km	Rang	Nom	
1	Nicod Pierre-Olivier	50	1	Nicod Pierre-Olivier	
2	Fragnière Raymond	43	2	Michel Patrick	
2	Hostettler Bruno	43			

Encore un lundi ensoleillé, après un week-end pluvieux. Sauf que cette fois il y avait un joker ! Le 4 juin 2001, c'était lundi de Pentecôte. L'émagramme de Payerne annonce une bonne instabilité, des bases à 2800 mètres dans les Préalpes et un faible vent du nord-ouest.

Voilà pour la théorie. Pour la pratique, un front froid (neige jusqu'à 1500 m.) a traversé la Suisse durant le week-end et l'anticyclone des Açores reprend le dessus. On est donc en situation de temps de traîne. C'est tout bon ça !

L'observation des arbres, des montagnes et des nuages m'indique qu'il y a un léger courant de bise dans les basses couches, les sommets sont blancs au-dessus de la limite des sapins et les bases des quelques cumulus présents se situent entre 2300 et 2400 m. Je commence à définir le vol : et si on allait à Thun.

13 heures 10, la navette est déjà loin. Rapide briefing avec Joël : on n'attend pas, on monte avec ma voiture et on part en distance.

Au décollage il y a peu de vent, les cycles thermiques sont là mais encore très espacés. On se prépare tranquillement tout en observant le ciel. Du monde arrive, un groupe décolle et monte lentement. On discute un peu avec d'autres et certains se demandent ce qu'un type peut bien faire avec deux sweat-shirts, une polaire, une cagoule et des gants de surf. Ils n'ont pas vole vendredi ceux-là ! J'annonce mon but pour la journée : " Grandvillard – Thun ".

Les conditions sont de plus en plus actives au Levanchy et on s'envole un peu avant 15 heures. Je pars directement vers le Petit Paradis, alors que Joël choisit de monter devant le décollage. Au Paradis, les ascendances sont bonnes et me permettent d'atteindre rapidement la Dent de Bourgo, où un joli courant chaud me hisse jusqu'aux barbules. Salutations à Jean-Marc et son passager qui se font plaisir sous les nuages. Joël a abandonné l'option des Merlas et cherche à remonter sous Bourgo.

Comme on a décidé de voler ensemble, je fais un petit tour par la Dent du Chamois en attendant. Il me rejoint et on va ensemble sur la Dent de Broc. C'est pas génial ! Retour à Bourgo avec un plafond à 2300 m. On est loin des prévisions, et normalement il faut compter 2500 mètres pour partir en distance. Mais bon, vu les conditions du jour, je suis optimiste et pense qu'il est possible de raccrocher bas dans les pentes. Alors en route pour la première transition.

Hé Joël, c'est pas par là ! Apparemment il n'y croit pas et se dirige vers les Merlas. Ce sera donc un vol en solitaire. La traversée en direction de Charmey, avec une bonne vitesse de vol (40 km/h en moyenne), me permet d'arriver à 1525 m. au pied des Dents Vertes. Comme prévu l'ascenseur est là, mais la zone est turbulente et je préfère me décaler vers la gare supérieure du Rapido Sky. Déjà 1 heure 30 que je suis en l'air et seulement 11 kilomètres ont été parcourus !

Passage devant le décollage de Vounetz avant de me coller à la face nord-ouest des Dents Vertes. Là, une ascendance m'emmène à 2150 m. tout en me décalant le long de l'arête. N'ayant pas envie de me retrouver planté à Jaun, je choisis de chercher une pompe le long de la crête que mène à Patraflon.



C'est gagné ! Une généreuse colonne d'air chaud me dépose sous la base d'un petit cumulus (2400 m). Etant donné que le nuage se désintègre déjà, ma route se poursuit directement vers le Chällihorn au-dessus de l'Euschelspass. A partir de là, c'est une suite de thermiques, trouvés le long des pentes menant au Kaiseregg, qui me permettent d'atteindre le point culminant, ainsi que l'altitude maximum : soit 2434 m. En 40 minutes, j'ai parcouru presque 10 kilo-

mètres supplémentaires. Il faut continuer à ce rythme si je veux arriver avant la nuit !

Durant la nouvelle transition, je profite du fabuleux panorama qui s'offre à mes yeux. Le Schwarzzsee et les divers lacs d'altitudes, le lac Léman, ceux de Neuchâtel, Bienne et Morat, ainsi que celui de Thun. Les reliefs fraîchement crépis par la neige, et les trois majestueuses montagnes que sont l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau. La luminosité du jour et le spectacle sont splendides. Quatre kilomètres plus loin, me voici dans les pentes du Märe.

Malheureusement en dessous de la limite des 2000 mètres que je m'étais fixée. En prenant mon temps, je finis par passer par-dessus le sommet à environ 2200 m. Ce n'est

pas vraiment haut, mais me permet d'aller vers le Schibe pour gagner encore 50 mètres avant de poursuivre vers l'Ochsen. Je reste planté dans les pentes un moment, et n'arrive pas à attendre la croix.

Tant pis, je file vers les pentes ouest ensoleillées du Bürglen. Bof ! ça brasse un peu et ne monte pas vraiment. Un peu inquiet pour la suite du parcours, la décision est prise de partir raccrocher au pied de la prochaine montagne. Aussitôt l'arête franchie, me voici dans l'ombre du Bürglen. A ma grande surprise, ça monte. Un thermique à environ 1 m/s est en train de me hisser le long d'une face à l'ombre ! J'atteins légèrement décalé le niveau des fortifications et décide de continuer vers le Gantrisch.

Le côté magique de ce vol provenait du fait qu'après chaque transition, il fallait remonter jusqu'au sommet. Parfois en grattant le long de la pente et parfois en cherchant les zones favorables plus en avant. Comme l'altitude n'était jamais importante, je découvrais le paysage à chaque passage de crête. La progression était lente, mais elle permettait d'apprécier le panorama tout en s'amusant le long des reliefs. Un vrai régal.

La suite du vol est ponctuée de transitions et de thermiques sur des faces plein nord. Une fois arrivé au pied du Stockhorn, je tente tout de même d'atteindre le sommet. Mais les ascendances ne sont plus assez puissantes, ou alors c'est moi qui n'ai plus la patience ! Je me laisse donc porter jusqu'au Moosflue, dernier mamelon au soleil avant la plaine et le lac. Nouveau gain à 1650 m., cela doit être suffisant pour terminer en finesse jusqu'au lac.

La glissade face à la ville de Thun me permet de choisir tranquillement un terrain. Finalement, je pose à Bonstetten-Park au nord de Gwatt à 19 heures. Après 4 heures de vol et 44 kilomètres, je reprends contact avec Grandvillard pour organiser la récupération. Une jolie balade le long du lac m'amène à la Bahnhof. Puis train direct pour Bern et Fribourg.

Un grand merci à Marlène pour avoir eu la gentillesse de redescendre ma voiture. Ainsi qu'à Maya qui est venue me chercher jusqu'à Fribourg. Finalement j'arrive au terrain vers 22 heures 30. Demain, il faut aller travailler.

Ce vol reste un magnifique souvenir tant par la beauté des paysages, que pour le plaisir d'avoir atteint un but que je m'étais fixé. Ce récit a été rédigé une semaine plus tard et il me faut bien reconnaître que je suis toujours perché sur un petit nuage !

Que voilà une bonne idée d'aller voler un week-end dans un coin génial pour le VTT! C'est ainsi que, en deux mots, Jaja m'explique la région.

C'est vrai que la tribu des Gruyériers a des activités éclectiques. Faut voir les campers, avec tout dessus : poussettes, grills, parc à bébé, vélos, chaises longues, raquettes. Tout, quoi. Et aussi des parapentes. Et aussi des deltas. On a bien fait de les prendre, et ça pourrait résumer le week-end.

Le jeudi on a essentiellement fait des vols locaux. Le vendredi, ceux qui ont volé avant l'orage ont dû tester les moyens de descente rapide. Les Grandes Oreilles! Tous des O'Hara! Moi qui descendait la vallée, j'étais content de me faire mouiller sur la route (ah oui, j'étais en vélo) plutôt que sous ma voile...Le samedi, travail pour le Guinness (pas la bière, le livre). Dix-sept personnes dans le bus. Plus deux sur le bus. *(Ah! Si Nicolas savait!... mais je ne dirai rien, promis. ndlr)*

Félix et Bruno ne dépareillaient pas d'avec les autres sacs, là-haut. Une montée en petit braquet sur les 1000m de dénivelé avec la peur du gendarme au coin du virage au coin du cerveau. (...Vous avez suivi? sinon, je peux recommencer!). En surcharge, ça rend service aux copains, d'accord, mais un permis de conduire, ça reste utile! Et le pauvre bus qui mouline, c'est pas bon pour ses bielles. Vous connaissez Christo, ce dingue qui emballe des arbres, des monuments, des îles? Qui déroule un préservatif autour de l'Empire State Building?

Ben le départ, c'est comme ça. Tout le sommet des pistes de Samoinsses 1600 est couvert de toiles : des jaunes, des vertes, des rouges. On ne voit plus l'herbe. C'est grand, il y a des tas de personnes qui flairent le vent, qui regardent comment les autres ils se font couler, qui expliquent comment ils auraient dû faire pour crocher. Il y a même un groupe de Suisses qui font des commentaires sur chaque départ. "T'as une cravate! Elle est pas droite, t'as un noeud..."

Heureusement qu'on était là, car nos camarades français auraient eu de la peine à se débrouiller tout seuls! Avec les premiers transports arrivent les Deltistes. Le cérémonial peut commencer. Il faut d'abord se trouver un coin un peu en retrait, d'où l'on peut OBSERVER. Ils observent donc, échangent leurs remarques et leurs réflexions philosophiques pendant quelques heures, avant de se lancer dans la préparation. Alors que les parapentistes restent dans l'étendage, les deltistes donnent dans l'architecture.

Tubes, haubans, balestrons, et voilà leurs tipis qui prennent forme. Le Pow-pow peut continuer, à l'abri du soleil. Ce dernier a déjà fait pas mal d'angles dans le ciel. Je n'ai jamais vu la fin, quand ils se décident à décoller. Par contre, je les ai vus, haut dans le ciel, sous quelque nuage, loin dans les montagnes. C'est prouvé, ils volent.

Vendredi soir, on est allé souper ensemble. Des spécialités savoyardes. Moi je dis : chacun ses goûts. J'ai vu arriver une saucisse bien lubrifiée. On pouvait se servir d'un gratin un peu plus appétissant. Et puis on était bien serré et il faisait chaud.



La gamine à Jean-Marc et Claudia, Amandine, elle a raconté que les gosses, ils avaient chacun qu'une petite rondelle de saucisse. C'était pour eux toute une stratégie pour se trouver un supplément! C'est la vie, quoi!

Les gros en avaient trop et les petits, nib de nib. Mais on a bien ri, bien causé, bien apprécié les nouvelles blagues de Toto. Et c'était très agréable d'être un moment tous ensemble.

On était là bas pour voler aussi. Et ça, Super. Le samedi et le dimanche, on s'en est mis plein les caissons. Quelques-uns sont partis vers les sommets de l'ouest, beaucoup ont fait la traversée de la vallée pour aller se crocher à la forte

brise qui te rallonge les suspentes le long de magnifiques falaises nommées "le Trou de la Sorcière" par les Locaux.

Faut voir le coin. Je ne m'y ferais jamais. Quand je suis devant des gigantesques parois comme ça, et que ça brasse, j'ai des symptômes : je me cramponne aux freins, je claque des dents, (ça couvre un peu des bruits affreux de froissements, juste en-dessus), je me traite de crétin de trainer dans ce coin pas fréquentable, à haute voix en plus, je ne jette que de furtifs regards vers le bas... Mais je prends un pied d'enfer et je suis heureux.

C'est quoi, vous croyez, Docteur?

C'est un week-end qui a été comme de vraies vacances. Je ne me suis même pas ennuyé des Merlas, c'est dire!

PARAGRAPHE vit grâce à nous tous et tous nous savons qu'écrire un article n'est pas toujours évident. Pour que ce petit journal reste dynamique et attrayant, vos articles devraient tenir sur une page, une page et demi, maximum, soit environ 2500-4000 signes y compris les espaces. Pour comparaison, une pleine page de texte, dans PARAGRAPHE, représente 2450 signes. Si, en plus vous pouvez y ajouter



une illustration, une photo, un dessin, un croquis etc...alors là, c'est super.

Et si un jour, vous faites en plus une photo d'enfer, n'hésitez pas, la couverture vous attend!

Et attention au délais rédactionnels en dernière page.

Cueillette des cerises dans les vergers de la région. Une intéressante manière de recycler nos vieilles voiles. A moins qu'il ne s'agisse d'un émule de Christo, vous savez, l'artiste conceptuel qui emballe différents monuments, le Reichstag, le Pont-Neuf, voir même des arbres! Photo M.Baillif

Sponsoring

Vous vous imaginez bien qu'imprimer ce petit journal ne coûte pas rien. Vous avez peut-être parmi vos amis et connaissances un sponsor qui s'ignore et qui regrette de n'avoir jamais été sollicité pour publier une annonce dans votre journal. Surtout ne le faites pas attendre plus longtemps. Voici pour mémoire la liste de prix des annonces.

2 parutions par année	1/2 page	Fr 60,00
2 parutions par année	1/1 page	Fr 100,00
2 parutions par année	1/1 page couv.	Fr 120,00
2 parutions par année	1/2 page couv.	Fr 70,00

Vous serez sans doute d'accord avec moi sur le fait que atterros et décos sont un peu les "Cafés du Commerce" du parapente. Un des thèmes récurrents y est entre autre la finesse des ailes.

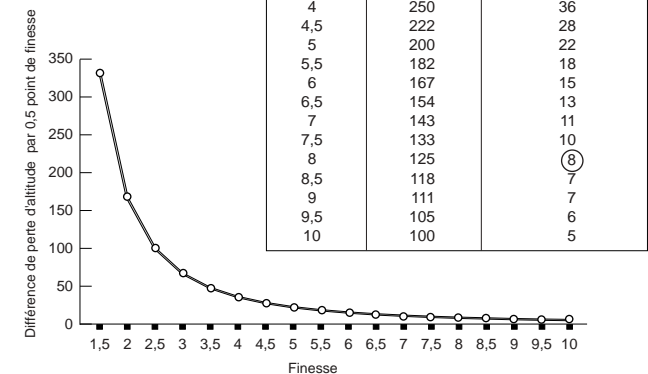
Et on en est parfois à "chipoter" sur des degrés de finesse à bientôt deux chiffres après la virgule alors que certains d'entre nous ont encore bien de la peine à enrouler proprement quelques tours dans un thermique sans s'en faire éjecter intempestivement.

Pour en avoir le coeur net j'ai pris mon plus beau tableur et je me suis lancé dans un petit jeu de calcul que d'autres ont sans doute déjà fait mais que je n'ai pas trouvé illustré sous cette forme-là.

Comme aucun d'entre nous ne l'ignore, la finesse est la pente d'un engin volant non motorisé. C'est de combien il tombe de haut en se déplaçant horizontalement dans un air idéalement calme.

Ainsi un parapente de finesse 7.5 volant sur une distance de 1000 mètres descend de 133 mètres. Si on le compare à un parapente de finesse 8, la différence de perte d'altitude entre les deux est de 8m. C'est un peu plus que la hauteur de mon cône de suspentage. Et ainsi de suite. De quoi largement relativiser la performance des ailes récentes par rapport aux compétences intrinsèques des pilotes, dans nos conditions de vol habituelles.

A noter qu'un caillou qui tombe a une finesse de 0 et que notre satellite, la lune, aussi un "caillou", a une finesse infinie ou presque.





Jean-Claude Tornare, responsable du Club pour Charmey, entouré, de Francis Jordan et de Nicolas Dupasquier durant son discours de remerciements aux autorités.



Autorités de Charmey et responsables du Club, lors de l'apéritif de bienvenue en ouverture de l'A.G. à l'hôtel CAILLER, avec de gauche à droite: MM. J-P Thurler, vice syndic, F.Jordan, A. Remy, syndic, J-P Repond, Dir. Office du Tourisme, J-C Tornare et Philippe Ansermot



Alain qui a eu la bonne idée que d'avoir invité A. Zoller

Invités lors du somptueux buffet proposé par l'hôtel CAILLER



MARIAGE

Nous félicitons et présentons tous nos voeux de bonheur aux nouveaux mariés qui nous ont fait part de ce grand jour

Sylvie et Philippe Barras

Patricia et Peter Schurr

NAISSANCE

Toutes nos félicitations aux heureux parents et bienvenue à:

Yann

fils de Claudine et Patrice PHARISA

Nicolas,

fils de Catherine et Emmanuel de Raemy

Thomas,

fils de Lucie et Jean-Luc Frioud

SPORT

Toutes nos félicitations à un de nos membre,

Jean-Daniel Andrey

redoutable émule de cupidon qui a obtenu une médaille d'argent aux championnats suisse de tir à l'arc

Challenge Hôtel CAILLER

De nombreuses inscriptions au challenge de l'hôtel CAILLER mais malheureusement peu de distance.

La première édition est remportée par Pierre Olivier Nicod

Pour mémoire, les règles sont les suivantes: Il s'agit d'un vol de distance, départ d'un des sommets de la région de Charmey. L'inscription, gratuite, se fait en remplissant une feuille à la réception de l'hôtel. Elle est valable une année.

Le vol est homologué sur la bonne foi des concurrents qui produiront une preuve d'atterrissage, genre ticket de bistrot, photo, ou autre.

Les prix sont en nature, par exemple, une nuit et pension complète à l'hôtel Cailler, etc...

En plus, à l'attéro, rien n'empêche d'aller prendre un verre à la terrasse.

**BONS DE PARTICIPATION**

Toujours soucieux du bien être de ses membres, le Club de Vol Libre Gruyère élargi sa palette de participation aux efforts de sécurité. Ainsi un bon de 20.- est offert à chaque membre soit pour un pliage de parachute de secours, soit lors d'une participation à un stage de connaissance de vol chez Alain Zoller (voir page 13)

Un seul bon par membre, à faire valoir uniquement auprès de l'un de nos professionnels du club, soit:

ALAIN RAMEL 079 / 429 58 07

PATRICE PHARISA 079 / 412 72 69



- 26.01.2002 Sortie Zinal
- 09.02.2002 Sortie peau de phoque
- 21.03.2002 Loto à Broc
- 25-26.05.2002 Concours Fribourgeois à Gradvillard
- 09-12.05.2002 Sortie de printemps au Grand Bornand
- 08-09.06.2002 Concours interne du Club à Grandvillard
- 23.06.2002 Inauguration de la cabane à Gradvillard
- 17-18.08.2002 Sortie d'été
- 14-15.09.2002 Journées junior
- 05.10.2002 journée de travail
- 06.09.2002 Sortie aux Marrindes
- 16.11.2002 Assemblée générale annuelle

COMITE & IMPRESSUM

MJordan	Francis	Président		1583 Villarepos	026 675 11 20
Buser	Bernard	Vice-président	Rte de Planafin	1723 Marly	026 436 45 22
Hostettler	Bruno	Compétition	Les Cascades	1668 Neirivue	079 435 07 05
Perroud	Céline	Secrétaire	En Planavy	1653 Châtel/Montsalvens	026 921 24 42
Charrière	Roly	Caissier	Ancien Comté 80	1635 La Tour-de-Trême	026 912 69 74
Dupasquier	Nicolas	Terrain et bus	Rte de Broc	1664 Epagny	026 921 28 51
Matthey	Patricia	Charmey et sorties	Village d'en Haut 35	1637 Charmey	079 520 79 79

REDACTION DE PARAGRAPHE

Jean-Marc Giossi - Ch. des Kybourg 3 - 1700 Fribourg - 079 353 85 89
giossi@worldcom.ch

Délais rédactionnels:
Edition de printemps: 15 avril
Edition d'hivers: 30 novembre

www.vlgruyere.ch

Tél: 079 310 62 06



CAFÉ-RESTAURANT
FROMAGERIE

GRANDVILLARD

TEL:+FAX:026/928 22 22
Internet: WWW.picvert.ch
E-mail: picvert@bluewin.ch

Au pic-vert, chaque jour "volable",
une affiche vous donne la météo du
jour...

Génial, pour débuter la journée, un
café et les conditions météo au
panneau d'affichage!!!

air Vacances sa
AGENCE DE VOYAGES / TRAVEL AGENCY

AIR VACANCES SA
Rue Léchereffe 6a
1630 Bulle
Tél. 026/913 13 13
Fax 026/912 13 60

Pour vos voyages en famille,
en groupe, de loisirs ou d'affaires,
n'hésitez pas à prendre contact avec nous

...faire voyager c'est notre métier !

PISCINES - MAINTENANCE

CONCEPTION ET RÉALISATION DE BASSIN,
PRODUITS CHIMIQUES,
ACCESSOIRES ET RÉPARATION



L'été sera chaud... pensez-y, prenez vos précautions...
Nous avons une solution adaptée...

Votre spécialiste : **Gabriel Clément**

RTE DES ARSENAUX 14 - 1700 FRIBOURG
TÉL. 026/322 02 01 - FAX 026/322 03 73